



やさしいにほんご じょうほうし

いが



いがし じんこう
伊賀市の人口
がいこくじん じんこう
外国人の人口
がいこくじん わりあい
外国人の割合

86,790人
5,640人
6.50%
2023年 2月末日

この情報紙は ホームページで 見ることができます。http://www.mie-iifa.jp/ ☆『広報いが』などから 記事を 選んで のせています。

お知らせ

伊賀市多文化共生センターの 利用について

【伊賀市 多文化共生センターの 利用時間などが 変更になります】

2023年4月から 第2・第4日曜日の 時間が 午前9時から 正午までに 変わります。

外国語が できる 相談員がいる日、 イベントの日などは、「多文化共生センター」の

ホームページで 確認してください。http://iga-tabunkakyouseicenter.com/

【問い合わせ】伊賀市 多文化共生センター 0595-22-9629



ゴールデンウィークの 診療時間

伊賀市応急診療所 ※健康保険証を持って 行って ください。※熱がある人は 電話をして ください。

【電話】:0595-22-9990 (伊賀市上之庄 1700番地1)

◆5月3日、4日、5日、7日 9:00 から 12:00、14:00 から 17:00、20:00 から 23:00

◆5月6日 20:00 から 23:00



救急病院 【時間】 8:45 から 次の日8:45 ※岡波総合病院は 9:00 から 次の日8:45

◆5月3日 岡波総合病院 ◆5月4日 名張市立病院 ◆5月5日 上野総合市民病院

◆5月6日 名張市立病院 ◆5月7日 岡波総合病院・名張市立病院 【電話】医療福祉政策課 0595-22-9705



歯医者 ※行く前に 電話をして ください。※健康保険証を持って 行って ください。※時間:9:00 から 17:00

5月3日	おおやし かいいん 大矢歯科医院	いがし みどりがおかほんまち 伊賀市緑ヶ丘本町4175	0595-23-4184
5月4日	おかだし かいいん 岡田歯科医院	いがし うえののうにんまち 伊賀市上野農人町385-1	0595-21-0015
5月5日	おかわら しか おかわら歯科	いがし さいみょうじ 伊賀市西明寺697-1	0595-22-2555

他の日は、救急医療情報センターに 電話をして ください。電話:059-229-1199

成人式のお知らせ

【対象の人】 2004年4月2日から 2005年4月1日に 生まれた人

【とき】 5月4日 (木曜日・祝日)13:00 から (受付 12:15から)

【ところ】伊賀市文化会館 (西明寺3240) ※3月に 案内ハガキが 届いています。成人式の日には ハガキを持って きてください。【電話】生涯学習課 0595-22-9679



伊賀市 多文化共生 推進プラン

「伊賀市多文化共生 推進プラン(第1期)」が できました。外国人と 日本人が 一緒に まちづくりをして すべての 人にとって「住みやすいと 実感できる 伊賀市」を 目指します。いろいろな人や 団体、企業などが 協力して、 顔の見える 関係を作って、多文化共生社会を 実現するための プランです。

また、外国人が 活躍できる 機会も 作っていきますので、皆さんも 協力してください。

【電話】多文化共生課 0595-22-9679



今月の税金

固定資産税(1期)

5月1日(月曜日) までに 払って ください。【問い合わせ】収税課 電話 : 0595-22-9612

お知らせ

予防接種（病気に ならない ための 注射）

【とき】2023年4月1日から 2024年3月31日 【場所】伊賀市にある 病院 ※詳しくは 電話で 聞いて ください。

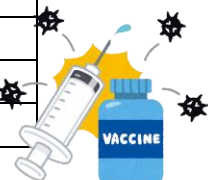
【お 金】無料(0円) ※注射する 年を 過ぎると お金がかかります。

【電 話】伊賀市保健センター(電話 ☎:0595-22-9653)

【気をつける こと】●病院へ 行く前に 予約をして ください。●母子手帳と 予診票を 持って来て ください。

●予診票は 伊賀市にある 病院で もらって ください。●他の 市や 県で 注射を したい 人は 電話して ください。

注射の名前		注射する 年	注射する回数
ロタウイルス	ロタリックス	6週から 24週まで	2回
	ロタテック	6週から 32週まで	3回
ヒブ		2カ月から 5歳に なるまで	1から 4回
肺炎球菌		2カ月から 5歳に なるまで	1から 4回
B型肝炎		1歳に なるまで	3回
四種混合	1期 初回	2カ月から 7歳6カ月に なるまで	3回
	1期 追加	1期を受けた 1年から 1年半 あと	1回
BCG		1歳に なるまで	1回
麻しん・風しん混合	1期	1歳から 2歳に なるまで	1回
	2期	5歳から 6歳	1回
みずぼうそう		1歳から 3歳に なるまで	2回
日本脳炎	1期 初回	3歳から 7歳6カ月に なるまで	2回
	1期 追加	1期初回の 1年後	1回
	2期	9歳から 13歳に なるまで	1回
三種混合		11歳から 13歳に なるまで	1回
子宮けいがん		12歳から 16歳の 女の子	2回または3回



【有料】おたふくかぜ 1回2500円 1歳から4歳に なるまで。 ※3歳より前に 接種することを おすすめします。

高齢者肺炎球菌の予防接種(病気に ならない ための 注射)

【とき】2024年3月31日まで 【場所】伊賀市にある 病院 【お 金】3,000円

※電話で 予約をして ください。伊賀市から 届く はがきを 持って来て ください。

【受ける 人】1958年4月2日から 1959年4月1日に 生まれた人。肺炎球菌の 注射を 打ったことが ない人

【問い合わせ】健康推進課 電話 ☎:0595-22-9653



脳ドック・簡易人間ドック(病気が ないか 調べます)

【申込み 方法】63円の 切手を 貼った はがきに「脳ドック」か「簡易人間ドック」どちらかを 書きます。住所、名前、ふりがな、誕生日、電話番号を 書きます。はがきを 市役所に 送ります。4月22日 までに 申込みをします。

	脳ドック(420人)	簡易人間ドック(610人)
受ける ことが できる人	伊賀市国民健康保険に 入っている人 1948年6月2日から 1983年6月1日までに 生まれた人	伊賀市国民健康保険に 入っている人 1948年6月2日から 1993年6月1日 までに 生まれた人
とき	2023年6月1日から 2024年2月29日まで	2023年6月1日から 11月30日まで
場 所	岡波総合病院、上野総合市民病院、金丸脳脊髄外科クリニック	伊賀市の 病院
自分で 払うお金	9,500円	8,700円

【問い合わせ】保険年金課 電話:0595-22-9659

医療と健康のお知らせ

赤ちゃんの健診(健康診断)と相談

市役所から案内の手紙が届きます。健診の時は母子手帳を持って行ってください。



【問い合わせ】健康推進課 電話 ☎: 0595-22-9653

1歳6カ月の健診	4月11日、4月25日、5月23日	13:00 から 14:30 まで	はいとびあいがかい ハイトピア伊賀 4階
3歳6カ月の健診	4月20日、5月11日	13:00 から 14:30 まで	はいとびあいがかい ハイトピア伊賀 4階

救急医療(すぐに病院に行きたいとき・いつも行く病院が休みのとき)

近くの病院が閉まっているとき(夜おそい時間、日曜日、祝日)は、伊賀市応急診療所や救急病院へ行ってください。行く前に病院へ電話をしてください。健康保険証を持って行ってください。



◆伊賀市応急診療所

【電話】0595-22-9990

【場所】伊賀市上之庄1700番地1(岡波総合病院の隣)

【時間】月曜日から土曜日 20:00-23:00

日曜日と祝日 9:00-12:00, 14:00-17:00, 20:00-23:00

◆三重県救急医療情報センター

どの病院に行けばいいか聞かれます。

【電話】059-229-1199

◆伊賀市救急・健康相談ダイヤル24

体や心の病気について相談できます。

24時間電話ができます。無料(0円)です。

【電話】0120-4199-22

◆救急病院	時間(閉まる時間は全て次の日の朝)		
上野総合市民病院 TEL: 0595-24-1111	月曜日から金曜日 17:00 - 8:45	土曜日、日曜日、祝日 8:45 - 8:45	
名張市立病院 TEL: 0595-61-1100	月曜日から金曜日 17:00 - 8:45	土曜日、日曜日、祝日 8:45 - 8:45	
岡波総合病院 TEL: 0595-21-3135	月曜日 17:00 - 9:00	水曜日 17:00 - 8:45	日曜日、祝日 9:00 - 8:45

4月 <小児科(子どもの病院)は ありません>						
日曜日	月曜日	火曜日	水曜日	木曜日	金曜日	土曜日
						1 名張 名張
2 岡波/名張	3 岡波	4 名張	5 岡波	6 名張	7 上野	8 上野
9 岡波	10 岡波	11 上野	12 岡波	13 名張	14 上野	15 名張
16 岡波/名張	17 岡波	18 名張	19 岡波	20 名張	21 上野	22 上野
23 岡波	24 岡波	25 上野	26 岡波	27 名張	28 上野	29 上野
30 岡波/名張						

相談窓口

生活の問題を相談できます(仕事、学校、健康、保険、退職、年金、保育園、税金、ビザ)。

問題や悩みがあるときは相談をしてください。相談は無料(0円)です。

■伊賀市役所 多文化共生課

【時間】月曜日から金曜日

8:30 から 17:00 まで

【電話】0595-22-9702

【場所】伊賀市四十九町3184番地

■伊賀市多文化共生センター

【時間】月曜日から金曜日 9:00 から 17:00 まで

(第2、第4日曜日も開いています)

【電話】0595-22-9629 ★予約をしてください。

【URL】<http://iga-tabunkakouseicenter.com>

【場所】伊賀市上野丸之内500番地

はいとびあいがかい
ハイトピア伊賀4階



Website



Facebook

行政書士(手続きの専門の)

ひとに相談ができます

【日時】5月11日(木曜日)

13:30 から 16:00 まで

★予約をしてください。

【電話】0595-22-9702

【場所】多文化共生センター

生活のヒント

肉製品 日本への持ち込み 禁止

動物の病気を日本に入れないために、外国からうし、ぶた、とりなどの肉を日本にもってこないで

ください。料理してあるもの、空港で売っている肉もだめです。違法に持ち込んだ場合は、

3年以下の懲役 または 最高300万円の罰金(法人の場合は、最高500万円)が科せられます。

詳しく知りたいときは、動物検疫所のホームページを見てください。

農林水産省 動物検疫所

<https://www.maff.go.jp/aqs/index.html>



勉強のご案内

ささゆり 教室

日本語で 学校の 勉強が できます。
 【対象者】小学 3年生から 中学3年生まで
 【曜日と時間】土曜日/14:00 から 16:00 まで
 【場所】伊賀市総合福祉会館 2階
 【お金】200円 4月29日休み
 【電話】伝丸 0595-23-0912
 080-3590-7612

伊賀 日本語の会

日本語の 勉強が できます。日本語能力
 試験(JLPT)の 勉強も できます。
 【曜日と時間】
 水曜日/19:30 から 20:40 まで
 土曜日/19:00 から 20:30 まで
 【お金】0円 【電話】0595-23-0912

漢字 教室

小学校で 習う 漢字の 勉強が できます。
 【対象者】小学 1年生から 6年生まで
 【曜日と時間】水曜日/15:30 から 16:30 まで
 【場所】ハイピア伊賀 4階 多目的室
 【お金】0円 4月5日休み
 【電話】国際交流協会 070-4455-4900

新型コロナウイルスの影響で 中止になることがあります。詳しくは 電話で 聞か、Facebook や ホームページ を 見てください。

新しいお知らせ

重い障がいがある人は タクシー や 電車のお金を 少し もらうことができます

【交通費の一部がもらえる人】※①、②、③の どれかの 手帳を 持っている人
 ①身体障害者手帳1級・2級 ②療育手帳A1・A2 ③精神障害者保健福祉手帳1級
 【もらえる お金】
 ●タクシー、自動車、伊賀鉄道を 使う 人:14,400円/1年 ●原動機付自転車を 使う 人:7,200円/1年
 【申込みに必要なもの】①障害者手帳 ②市役所に 申請に来る人の 本人が わかる物(免許証、在留カード)。
 【申込み 場所】障がい福祉課 電話☎:0595-22-9656



県営住宅(県から 借りる 家)に 住みたい人

【申込み 時】4月、7月、10月、2024年1月 (1年に 4回)
 【申込みが できる人】
 ①住むところがない人 ②一緒に住んでいる 家族がいる人 ③収入が 決められた 条件に 合う人 ④過去に 県営住宅に 住んでいるとき 家賃を 払っていた人 ⑤地方税を 払っている人 ⑥暴力団員ではない人
 【申込の 方法】三重県伊賀建設事務所(三重県伊賀庁舎6階)にある 申込用紙に 書いて、郵便で 送ってください。
 【問い合わせ】伊賀南部不動産事業協同組合 電話☎:059-221-6171



学校の 教科書や 給食のお金を

少し もらうことができます

学校に 払う お金が なくて 困っている人は、
 給食や 教科書を買った お金を 少し もらうこと
 ができます。助けが 欲しい 人は 申込みをして くだ
 さい。毎年 申込みをして ください。
 【申込みが できる 人】
 伊賀市の 小学校・中学校に 通っている 子どもの
 お父さん・お母さん
 【申込みをする 場所】子どもの 学校
 【もらえる時】1年3回(7月、12月、3月)
 【問い合わせ】子どもの学校 か
 学校教育課 電話☎:0595-22-9648



子ども 読書(本を読む)の日

4月23日は、子どもが 本を読む 日です。
 上野図書館で 本を読む イベントをしています。
 子どもと一緒に 本を読みましよう。
 【問い合わせ】生涯学習課 電話☎:0595-22-9679



マスク着用について

3月13日から マスクの着用は 個人の 判断で 自由に 選択
 できるようになりました。次の場合は マスクの 着用を
 おすすめします。
 病院へ 行くとき、高齢者と 会うとき、
 人が多い 場所へ 行くときなど。

